**SYLABUS**

**dotyczy cyklu kształcenia** 2017/18-2018/19

*(skrajne daty*)

* 1. Podstawowe informacje o przedmiocie/module

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa przedmiotu/ modułu | Lektorat języka rosyjskiego |
| Kod przedmiotu/ modułu\* | PRA01 |
| Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek) | Wydział Prawa i Administracji |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot | Centrum Języków Obcych |
| Kierunek studiów | Administracja |
| Poziom kształcenia | 2-go stopnia |
| Profil | Ogólnoakademicki |
| Forma studiów | Niestacjonarne |
| Rok i semestr studiów | Rok I, semestr 1, 2 |
| Rodzaj przedmiotu | Ćwiczenia |
| Koordynator | mgr A. Jasińska-Micał |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących | mgr Maria Janczycka, mgr I. Kurek |

\* *- zgodnie z ustaleniami na wydziale*

1.2.Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wykł. | Ćw. | Konw. | Lab. | Sem. | ZP | Prakt. | Inne ( jakie?) | **Liczba pkt ECTS** |
|  | 40 godz. |  |  |  |  |  |  | 4 |

1.3. Sposób realizacji zajęć

 zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu ( z toku) *( egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny*)

2.Wymagania wstępne

|  |
| --- |
| Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |

1. cele, efekty kształcenia , treści Programowe i stosowane metody Dydaktyczne
   1. Cele przedmiotu/modułu

|  |  |
| --- | --- |
| C1 | 1. Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+. |
| **C2** | 1. Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem rosyjskim do celów zawodowych i naukowych. |
| C3 | 1. Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych. |
| C4 | 1. Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu prawa, prawa administracyjnego). |
| C5 | 1. Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych. |
| C6 | 6. Znalezienie źródła rosyjskojęzycznego w celu zilustrowania tematu opracowanego w języku polskim (przypisy i bibliografia). |

3.2 Efekty kształcenia dla przedmiotu/ Modułu ( *wypełnia koordynator*)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| EK ( efekt kształcenia) | Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu) | Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK) |
|  | Po zakończeniu zajęć student, posługując się językiem rosyjskim: | |
|  | - w zakresie umiejętności: |  |
| EK­\_01 | Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku Administracja II stopnia, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia. | **K\_U11 +++** |
| EK­\_02 | Posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych (w tym prezentacje multimedialne) oraz pisemnych w języku rosyjskim (zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego) z zakresu prawa administracyjnego, a w szczególności struktury instytucji administracji publicznej z wykorzystaniem różnych źródeł. | **K\_U10 + ++** |
| EK­\_03 | Potrafi udzielić informacji urzędowej w formie pisemnej i ustnej dotyczącej obiegu dokumentów i obsługi klienta (z odniesieniem do obowiązujących regulacji prawnych w języku rosyjskim. | **K\_U12 +** |
|  | - w zakresie kompetencji społecznych: |  |
| EK­\_04 | Myśli i działa w sposób kreatywny. | K\_K08 + |
| EK\_05 | Rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi samodzielnie i krytycznie w sposób ustawiczny uzupełniać wiedzę i umiejętności, poszerzone o wymiar interdyscyplinarny. | K\_K01 + |
| EK\_06 | Współdziała i komunikuje się w pracach w zespole, przyjmując różne role. | K\_K02 + |

* 1. **TREŚCI PROGRAMOWE (*wypełnia koordynator)***

1. Problematyka wykładu

|  |
| --- |
| Treści merytoryczne |
|  |

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

|  |  |
| --- | --- |
| Treści merytoryczne | Godziny |
| Semestr 1 |  |
| 1. Udział studentów w życiu społecznym: wolontariat. | 2 |
| 2. Prawo własności intelektualnej: Licencje i patenty. | 2 |
| 3. Naruszenia, przestępczość internetowa. | 2 |
| 4. Prawa człowieka | 2 |
| 5. Praca biurowa - zebrania. | 2 |
| 6. Odgrywanie zebrania - pisanie sprawozdania. | 2 |
| 7. Pisanie notatki wewnętrznej (memo), planu zebrania. | 2 |
| 8. Pisanie raportu. | 2 |
| 9. List intencyjny. | 2 |
| 10. Omówienie bieżących wydarzeń gospodarczych, społecznych, politycznych, kulturalnych z kraju i ze świata – analiza informacji wyszukanych w mediach. | 2 |
| **Suma godzin** | **20** |
| Semestr 2 |  |
| 1. Międzynarodowy rynek pracy: różnice prawne i kulturowe, analiza ofert, umów, ubezpieczeń, itp. | 2 |
| 2. Prawo międzynarodowe: najważniejsze konwencje. | 2 |
| 3. Trendy w gospodarce, zmiany, analiza wykresów | 2 |
| 4. Prawa człowieka | 2 |
| 5. Instytucja Ombudsmana | 2 |
| 6. Handel i pieniądz **–** negocjowanie cen i warunków, pisanie emaili z zamówieniem, zapytaniem ofertowym. | 2 |
| 7. Praca magisterska: prezentacje, pisanie streszczeń, wykorzystaniu materiałów (również w języku obcym). | 2 |
| 8. Prezentacje przygotowane przez studentów | 2 |
| 9. Prezentacje przygotowane przez studentów | 2 |
| 10. Prezentacje przygotowane przez studentów | 2 |
| **Suma godzin** | **20** |
| **Suma godzin ogółem** | **40** |

* 1. METODY DYDAKTYCZNE

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca w grupach, praca indywidualna.

Rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków.

1. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Symbol efektu | Metody oceny efektów kształcenia  (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć) | Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., …) |
| EK\_ 01 | Test pisemny, translacja na forum grupy. | ćwiczenia |
| EK\_ 02 | Przygotowanie prezentacji multimedialnej, wypowiedź ustna |
| EK\_ 03 | Wypowiedź ustna, przygotowanie tekstu fachowego, sporządzanie notatek, planów, konspektów |
| EK\_ 04 | Wypowiedź ustna, obserwacja ciągła w trackie zajęć |
| EK\_ 05 | Przygotowanie prezentacji multimedialnej, obserwacja ciągła w trackie zajęć |
| EK\_ 06 | Wypowiedź ustna, obserwacja ciągła w trackie zajęć |

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

|  |
| --- |
| Ćwiczenia:  Zaliczenie z oceną: ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych, z prac pisemnych i ustnych wypowiedzi, przygotowanie prezentacji multimedialnej, test pisemny na poziomie B2 +  Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych (przygotowanie tekstu fachowego, sporządzenie notatek, planów, konspektów) i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych (translacja na forum grupy, wypowiedzi ustne), a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach weryfikowane obserwacją ciągłą w trakcie zajęć. Do zaliczenie testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.  Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:  - Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe niezakłócające komunikacji,  - Ocena +dobra/dobra: dobry/zadowalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi,  - Ocena + dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna,  - Ocena dostateczna: ubogi zasób słownictwa i słaba znajomość struktur językowych, bardzo liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację, brak płynności wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,  - Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji |

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

|  |  |
| --- | --- |
| Aktywność | Liczba godzin/ nakład pracy studenta |
| godziny zajęć wg planu z nauczycielem | 20+20=40 |
| przygotowanie do zajęć | 20+23= 43 |
| udział w konsultacjach | 2+2= 4 |
| czas na napisanie prezentacji/eseju | 10+10= 15 |
| przygotowanie do egzaminu | 0 |
| udział w zaliczeniu końcowym | 0+2= 2 |
| SUMA GODZIN | 52+59 = 111 godz. |
| **SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS** | 2+2= 4 ECTS |
| Liczba pkt ECTS w ramach zajęć powiązanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym | *obowiązuje od roku akad. 2017/2018* |
| Liczba pkt ECTS w ramach zajęć służących zdobywaniu pogłębionej wiedzy i umiejętności prowadzenia badań nauk. | *obowiązuje od roku akad. 2017/2018* |

liczba pkt ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli i studentów

46 /ok. 2 ECTS

Liczba pkt ECTS w ramach zajęć o charakterze praktycznym 111/4 ECTS

1. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

|  |  |
| --- | --- |
| wymiar godzinowy | 0 |
| zasady i formy odbywania praktyk |  |

1. LITERATURA

|  |
| --- |
| Literatura podstawowa:   1. Marta Fidyk, Teresa Skup – Stundis. Nowe repetytorium z języka rosyjskiego. 2. Russkij âzyk : Alicja Kaźmierak, Ludmiła Kędzierska, Danuta Matwijczyna Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 2009   [Alicja Kaźmierak,](http://www.matras.pl/szukaj/?autor=Alicja%20Ka%C5%BAmierak)[Ludmiła Kędzierska,](http://www.matras.pl/szukaj/?autor=Ludmi%C5%82a%20K%C4%99dzierska) [Danuta Matwijczyna](http://www.matras.pl/szukaj/?autor=Danuta%20Matwijczyna). Russkij jazyk. Podgotowitielnyje materiały k ekzamienu TELC. Urowien B1 i B2 + CD, Lublin 2013 |
| Literatura uzupełniająca:  Maria Cieplicka i Danuta Torzewska. РУССКИЙ ЯЗЫК Kompendium tematyczno leksykalne 1 i 2. Wyd. Wagros. Poznań 2007.  Janusz Rieger, Ewa Rieger. Słownik tematyczny rosyjsko polski. Wyd. „Wiedza Powszechna” Warszawa 2003.  Materiały własne, portale internetowe  Słownik / Encyklopedia rosyjsko-rosyjska /gramatyka /repetytoria/  Materiały prasowe i artykuły prasowe z zakresu tematyki prac magisterskich. |

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej